

Report of Possible Child Abuse 疑似兒童虐待事件通報表

School employees and volunteers are responsible to report any disclosures or other evidence of possible child abuse. These reports must be sent to the Principal or Director of Boarding **within 24 hours**. The report may be submitted using this form. Please fill it out then hand carry the printed form to your Principal or Director of Boarding. Please fill this form out with only the information that is known at the time the allegation is received, without interviewing the victim(s) or alleged offender(s).

學校教職員和義工有責任通報任何確定或疑似兒童虐待之事件。通報單必須於 **24 小時內** 送交校長或總舍監，您可以填寫以下表格，填畢將紙本親自送交校長或總舍監。請注意：僅需填寫該疑似受虐事件的事發狀況，請勿對疑似受虐者或疑似施虐者進行任何訪談。

<i>Alleged victim 疑似受虐者</i>							
姓名 Name		性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 male <input type="checkbox"/> 女 female	年齡 Age		就讀年級 Grade	
父親姓名 Father's Name			母親姓名 Mother's Name				
<i>Alleged perpetrator 疑似施虐者</i>							
Name 姓名							
<i>How the info was obtained or observed 如何得知或觀察到受虐資訊</i>							
<i>Details of what was reported or suspected 案情陳述</i>							
Dates 發生時間 (YYYYMMDD):							
Frequency 發生頻率:							
Places 發生地點:							
What happened (Quote exactly the spoken words as much as possible.) 案發經過 (儘可能記錄實際的對話):							
<i>Things done to protect the alleged victim(s) 對疑似受虐者已採取的保護措施</i>							
<i>Person filing the report 通報人</i>							
Name 姓名			Report Time 通報時間	Y 年)	M(月)	D(日)	
				Hr (時)	Min (分)		